

§ 3. De overgangsregeling ingevoerd middels dit artikel geldt voor een maximale duur van twee jaar. De Koning kan bij een in Ministerraad overlegd besluit de voorwaarden en de nadere regelen bepalen betreffende de overdracht van de specifieke controleopdrachten. Hij kan op dezelfde wijze de termijn van deze overgangsregeling met telkens maximaal één jaar verlengen. »

§ 3. La période d'application du régime transitoire instauré par cet article est limitée à deux ans au maximum. Le Roi peut déterminer, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, les conditions et les règles plus précises en matière du transfert des missions de contrôle spécifiques. Il peut de la même manière proroger la durée de ce régime transitoire, d'un an au maximum à chaque fois. »

#### MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

N. 2000 — 1422

[2000/07144]

**8 MEI 2000.** — Ministerieel besluit tot heropening van de termijnen voor het indienen van aanvragen tot toekekening van de Medaille van de Oorlogsvrijwilliger en van de Oorlogsvrijwilliger-strijder

De Minister van Landsverdediging,

Gelet op artikel 114 van de Grondwet,

Gelet op het ministerieel besluit van 8 april 1952 betreffende de toekekening van de Medaille van de Oorlogsvrijwilliger aan sommige vrijwilligers van de oorlogen 1914-1918 en 1940-1945, inzonderheid op artikel 2;

Gelet op het ministerieel besluit van 8 april 1952 betreffende de toekekening van de Medaille van Oorlogsvrijwilliger-strijder aan sommige vrijwilligers van de oorlog 1940-1945, inzonderheid op artikel 3;

Gelet op het advies van de Hoge Raad voor Oorlogsinvaliden, Oud-strijders en Oorlogsslachtoffers;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de hoge leeftijd van de belanghebbenden tot een vlugge uitvoering van de bepalingen van dit besluit noopt,

Besluit :

**Artikel 1.** De aanvraagtermijnen voor het bekomen van de Medaille van de Oorlogsvrijwilliger en de Medaille van de Oorlogsvrijwilliger-strijder worden heropend op de dag van inwerkingtreding van dit besluit.

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 8 mei 2000.

A. FLAHAUT

#### MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID EN MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN, VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU

N. 2000 — 1423

[C — 99/12866]

**14 MEI 2000.** — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 3 mei 1999 tot inrichting van het Sectoraal fonds van de openbare non-profit sector aangesloten bij de RSZ-PPO, bedoeld in artikel 1, § 7 van de wet van 1 augustus 1985 houdende sociale bepalingen

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 1 augustus 1985 houdende sociale bepalingen, inzonderheid op artikel 1, § 7 ingevoegd door de wet van 26 maart 1999;

Gelet op het koninklijk besluit van 5 februari 1997 houdende maatregelen met het oog op de bevordering van de tewerkstelling in de non-profit sector;

Gelet op het koninklijk besluit van 3 mei 1999 tot inrichting van het Sectoraal fonds van de openbare non-profit sector aangesloten bij de RSZ-PPO, bedoeld in artikel 1, § 7 van de wet van 1 augustus 1985 houdende sociale bepalingen;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 9 november 1999;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 8 november 1999;

Gelet op het advies van het Beheerscomité van de Rijksdienst voor sociale zekerheid van de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten:

#### MINISTÈRE DE LA DEFENSE NATIONALE

F. 2000 — 1422

[2000/07144]

**8 MAI 2000.** — Arrêté ministériel visant à rouvrir les délais pour l'introduction de demandes tendant à l'octroi de la Médaille du Volontaire de Guerre et du Volontaire de Guerre combattant

Le Ministre de la Défense,

Vu l'article 114 de la Constitution,

Vu l'arrêté ministériel du 8 avril 1952 relatif à l'octroi de la Médaille du Volontaire de Guerre à certains volontaires des guerres 1914-1918 et 1940-1945, notamment l'article 2;

Vu l'arrêté ministériel du 8 avril 1952 relatif à l'octroi de la Médaille du Volontaire de Guerre combattant à certains volontaires de la guerre 1940-1945, notamment l'article 3;

Vu l'avis du Conseil supérieur des Invalides de guerre, Anciens combattants et Victimes de guerre;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que l'âge élevé des intéressés exige une exécution rapide des dispositions du présent arrêté,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Les délais de demandes pour l'octroi de la Médaille du Volontaire de Guerre et de la Médaille du Volontaire de Guerre combattant sont rouverts le jour de l'entrée en vigueur du présent arrêté.

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 8 mai 2000.

A. FLAHAUT

#### MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL ET MINISTÈRE DES AFFAIRES SOCIALES, DE LA SANTE PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT

F. 2000 — 1423

[C — 99/12866]

**14 MAI 2000.** — Arrêté royal portant modification de l'arrêté royal du 3 mai 1999 organisant le Fonds sectoriel du secteur non marchand public affilié à l'ONSS-APL, visé à l'article 1<sup>er</sup>, § 7, de la loi du 1<sup>er</sup> août 1985 portant des dispositions sociales

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 1<sup>er</sup> août 1985 portant des dispositions sociales, notamment l'article 1<sup>er</sup>, § 7, inséré par la loi du 26 mars 1999 ;

Vu l'arrêté royal du 5 février 1997 portant des mesures visant à promouvoir l'emploi dans le secteur non marchand ;

Vu l'arrêté royal du 3 mai 1999 portant création du Fonds sectoriel du secteur non marchand public affilié à l'ONSS-APL, visé à l'article 1<sup>er</sup>, § 7, de la loi du 1<sup>er</sup> août 1985 portant des dispositions sociales ;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 9 novembre 1999 ;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 8 novembre 1999 ;

Vu l'avis du Comité de gestion de l'Office national de sécurité sociale des administrations provinciales et locales :

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 4 juli 1989 en van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de Regering de creatie van tewerkstelling moet bevorderen, dat de middelen thans beschikbaar zijn om onmiddellijk wervingen mogelijk te maken van verschillende personen die zonder werk zitten, dat de huidige procedures een vertraging van aanwerving van 3 maanden te weeg brengen, dat een dergelijke termijn niet gerechtvaardigd is en de rentabiliteit van de maatregelen ter bevordering van de tewerkstelling in de non-profit sector belemmerd;

Op de voordracht van Onze Minister van Werkgelegenheid, van Onze Minister van Volksgezondheid en van Onze Minister van Sociale Zaken en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In artikel 6, § 3, van het koninklijk besluit van 3 mei 1999 tot inrichting van het Sectoraal fonds van de openbare non-profit sector aangesloten bij de RSZ-PPO, bedoeld in artikel 1, § 7 van de wet van 1 augustus 1985 houdende sociale bepalingen, worden de woorden « vanaf de 1<sup>e</sup> dag van het kwartaal volgend op dat waarin het voorstel werd goedgekeurd » vervangen door de woorden « vanaf de dag die volgt op de dag waarop de genomen beslissing werd betekend overeenkomstig § 2 ».

**Art. 2.** In artikel 10 van hetzelfde besluit wordt tussen het tweede en derde lid een lid ingevoegd, luidend als volgt :

« Indien de aanwerving van de nieuwe werknemer plaats vindt in de loop van een kwartaal, wordt het bedrag van de tegemoetkoming bedoeld in het eerste en tweede lid, voor het betrokken kwartaal verminderd in evenredigheid tot het aantal uren die de werknemer werkelijk gepresteerd heeft. »

**Art. 3.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 september 1999.

**Art. 4.** Onze Minister van Werkgelegenheid en Onze Minister van Sociale Zaken, evenals, voor de sectoren waarvoor zij bevoegd is, Onze Minister van Volksgezondheid, zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 14 mei 2000.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werkgelegenheid,  
Mevr. L. ONKELINX

De Minister van Volksgezondheid,  
Mevr. M. AELVOET

De Minister van Sociale Zaken,  
F. VANDENBROUCKE

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, modifié par les lois du 4 juillet 1989 et du 4 août 1996 ;

Vu l'urgence ;

Considérant que le Gouvernement doit favoriser la création d'emploi, que des moyens sont actuellement disponibles pour permettre le recrutement immédiat de plusieurs personnes qui sont sans emploi, que les procédures actuellement en vigueur peuvent retarder de 3 mois l'embauche de travailleurs, que de tels délais ne se justifient et portent préjudice à la rentabilité des mesures visant à promouvoir l'emploi dans le secteur non marchand ;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi, de Notre Ministre de la Santé publique et de Notre Ministre des Affaires sociales et de l'avis de Nos Ministres qui en délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans l'article 6, § 3, de l'arrêté royal du 3 mai 1999 organisant le Fonds sectoriel du secteur non marchand public affilié à l'ONSS-APL, visé dans l'article 1<sup>er</sup>, § 7, de la loi du 1<sup>er</sup> août 1985 portant des dispositions sociales, les mots « à partir du 1<sup>er</sup> jour du trimestre qui suit celui au cours duquel la proposition est approuvée » sont remplacés par les mots « à partir du jour qui suit le jour auquel la décision intervenue a été signifiée conformément au § 2 ».

**Art. 2.** Dans l'article 10 du même arrêté, il est inséré entre les 2<sup>ème</sup> et 3<sup>ème</sup> alinéa, un alinéa libellé comme suit :

« Si l'engagement du nouveau travailleur a lieu dans le courant d'un trimestre, le montant de l'intervention visée aux alinéas 1 et 2 est réduite pour le trimestre concerné proportionnellement au nombre d'heures réellement effectuées par le travailleur. »

**Art. 3.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> septembre 1999.

**Art. 4.** Notre Ministre de l'Emploi et Notre Ministre des Affaires sociales, ainsi que, pour les secteurs qui entrent dans ses attributions, Notre Ministre de la Santé publique, sont chargés chacun en ce qui le concerne, chargés de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 14 mai 2000.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi,  
Mme L. ONKELINX

La Ministre de la Santé publique,  
Mme M. AELVOET

Le Ministre des Affaires sociales,  
F. VANDENBROUCKE

N. 2000 — 1424

[C — 99/12774]

**29 NOVEMBER 1999.** — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 20 mei 1998 bepalend de modaliteiten bedoeld in artikel 2, tweede lid van het koninklijk besluit van 5 februari 1997 houdende maatregelen met het oog op de bevordering van de tewerkstelling in de non-profit sector (1)

De Minister van Werkgelegenheid,  
De Minister van Sociale Zaken,  
De Minister van Volksgezondheid,

Gelet op de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers, inzonderheid op artikel 35, § 5, tweede lid, vervangen door de wet van 26 juli 1996 en gewijzigd door de wet van 6 december 1996, de wet van 13 februari 1998, de wet van 15 januari 1999, en derde lid vervangen door de wet van 26 maart 1999;

Gelet op het koninklijk besluit van 5 februari 1997 houdende maatregelen met het oog op de bevordering van de tewerkstelling in de non-profit sector, inzonderheid op artikel 2, vijfde lid, gewijzigd door het koninklijk besluit van 16 april 1998 en het koninklijk besluit van 3 mei 1999;

[C — 99/12774]

**29 NOVEMBRE 1999.** — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 20 mai 1998 déterminant les modalités visées à l'article 2, alinéa 2 de l'arrêté royal du 5 février 1997 portant des mesures visant à promouvoir l'emploi dans le secteur non marchand (1)

La Ministre de l'Emploi,  
Le Ministre des Affaires sociales,  
La Ministre de la Santé publique,

Vu la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés, notamment l'article 35, § 5, alinéa 2, remplacé par la loi du 26 juillet 1996 et modifié par la loi du 6 décembre 1996, la loi du 13 février 1998, la loi du 15 janvier 1999, et alinéa 3 remplacé par la loi du 26 mars 1999;

Vu l'arrêté royal du 5 février 1997 portant des mesures visant à promouvoir l'emploi dans le secteur non marchand, notamment l'article 2, alinéa 5, modifié par l'arrêté royal du 16 avril 1998 et l'arrêté royal du 3 mai 1999;